

STANS IKKE GRÅBERGBRYTINGA OG MALMPRODUKSJONEN PÅ "ØST-MALMEN" !

REGJERINGAS FORSLAG: Regjeringa foreslår i Stortingsproposisjon nr. 67 (1984-85) at A/S Sydvaranger skal stanse gråbergbrytinga på den såkalte "Øst-malmen".

Begrunnelsen er at en ikke har full oversikt over malmforholdene i gruen.

"ØST-MALMENS" MENGDE
OG KVALITET ER KJENT.

"Øst-malmen" er en meget rik malm. Kvaliteten har vært kjent siden 1950- årene, da en startet opp driften på denne forekomsten. Forekomsten inneholder 30.3 mill. tonn malm, og 52.4 mill. tonn gråberg. I gruvesammen- er dette et meget gunstig forhold mellom berg og malm. Gruveplanen vil ikke gi flere opplysninger om "Øst-malmen".

STORTINGET HAR
BEVILGET 270 MILL.KR.

A/S Sydvaranger har investert ca. 120 mill. kr. i nytt og moderne gruveutstyr som skal benyttes til å fjerne gråberget og klargjøre "Øst-malmen" for malmproduksjon. I tillegg til dette er det også brukt ca. 150 mill. kr. til å fjerne gråberg siden 1982.

STANS PÅ "ØST-MALMEN"
ER BRUDD PÅ STORTINGETS
FORUTSETNINGER.

Stortinget har i flere år, og sist våren 1984 bevilget penger til bryting av gråberg på "Øst-malmen" slik at A/S Sydvaranger skal kunne skaffe større mengder rikere malm.

Sitat:

Mai 1984. Stortingets Industrikomite i Innstillinga til Stortingsproposisjon nr. 108.

" Komiteen forutsetter at bevilgningene for 1984 til bergfangst blir fulgt opp med nødvendige bevilgninger i 1985 slik at målet med den ekstraordinære gråbergbryting kan oppfylles ved tilrettelegging av de nødvendige rikere malmforekomster. Bevilgningene for 1984 muliggjør en bergfangst på 26. mill. tonn og det forutsettes for 1985 bevilgninger som gjør at den planlagte bergfangst på 28 mill tonn kan komme til utførelse i 1985."

**"ØST-MALMEN" EN FORUTSETNING
FOR VIDERE GRUVEDRIFT.**

"Øst-malmen" er ferdig prosjektert. En vet nøyaktig hvorstore mengder malm og gråberg som skal brytes hvert år fram til forekomsten er tømt i løpet av 1993. Fra 1987/88 skal "Øst-malmen" være hovedleverandør av malm til pelletsproduksjonen.

Selv om en stanser produksjonen på "Øst-malmen" i 1985, og starter opp fra 1986, så vil konsekvensen være at Sydvaranger ikke har malm nok til halvparten av sin pelletskapasitet i 1988.

Dersom "Øst-malmen" stanses i 1985, og ikke gjenopptas, vil konsekvensen være at en ikke har malm til mere en halvparten av kapasiteten allerede i 1987 !

**KONSEKVENNS AV STOPP
PÅ "ØST-MALMEN"**

Konsekvensen av en stopp på "Øst-malmen" er derfor at gruva vil måtte nedlegges fordi en ikke kan levere nok malm til pelletsproduksjonen.

Dersom hele Sydvaranger ikke skal nedlegges må derfor framtidig produksjon baseres på import av malm fra LKAB.

**MINST 600 ARBEIDSPLASSE
VED SYDVARANGER FORSVINNER.**

Dersom gruva nedlegges vil minst 600 arbeidsplasser bare ved Sydvaranger forsvinne. Konsekvensene i lokalsamfunnet blir enorme. Småbedrifter må nedlegges, fraflyttinga vil øke og arbeidsløsheten vil bli meget stor.

Flere tusen mennesker i dette sårbare lokalsamfunnet vil da ikke ha noen framtid her.

En slik utvikling vil være dødsdommen over Sør-Varanger samfunnet. Finnmark fylke vil da miste et viktig industrielt senter som kan være utgangspunkt for framtidig industriell virksomhet.

"ØST-MALMEN - ET MEGET
LØNNSOMT PROSJEKT.

*milliones
er blitt til milliarder.*

Beregninger som Sydvaranger har foretatt viser at en videre produksjon på "Øst-malmen" vil være meget lønnsomt.

Med en pelletspris på 207 kr. pr. tonn viser en lønnsomhetsanalyse at "Øst-malmen" har en intern-rente på mellom 30 - 38 %.

I denne beregninga er det innebygd store sikkermarginer.

Inntektene på "Øst-malmen" vil være ca. 2.659 millioner kr. Utgiftene vil være på ca. 2.102 millioner kr. "Øst-malmen" vil ha et "overskudd" på ca. 557 millioner kr.

Det svenske firmaet "Boliden Contech" har i brev av 12. mars 1985 uttalt:

" Vi anser att dessa kalkyler är utförda på ett seriöst och riktigt sätt, för att kunna bedöma lönsamheten för den fortsatta driften av "Øst-malmen."

INDUSTRIDEPARTEMENTET
MISBRUKER IKO-RAPPORT.

Industridepartementet og Regjeringa hevder at en konsulentrapport fra IKO konkluderer med at "Øst-malmen" er verdiløs. Fakta viser at denne "konsulentrapporten" ikke gir grunnlag for å trekke slike konklusjoner.

Det heter bl.a. :

"Vi er enig med administrasjonen i at disse tallene ikke kan benyttes for så viktige beslutninger som hvorvidt gråbergbrytingen skal stanses eller ikke."

IKO-rapporten, som i realiteten er brev til Sydvarangers styre, har ingen endelig konklusjon, men holder muligheten åpen for at "Øst-malmen" både kan være lønnsom og ulønnsom.

INDUSTRIMINISTEREN HAR
SNUDD I GRÅBERGSPØRSMÅLET.

Både industriminister Jan P Syse og tidligere industriminister Bratz har ved flere anledninger uttalt seg positivt om gråbergbryting på "Øst-malmen"

Jan P Syse. 12.4. 1984: Pressemelding 12 -1984.

" En proposisjon med langsiktig driftsopplegg for Sydvaranger og Store Norske vil bli lagt fram til høsten. Selskapene samarbeider nå med Industridepartementet for å finne frem til holdbare opplegg som Regjeringen kan bygge sine beslutninger på. I mellomtiden har vi gått inn for at Sydvaranger kan fortsette med den ekstraordinære gråbergbrytingen som vil gi bedriften rikere malm om noen år."

INDUSTRIDEPAREMENTET
HAR UTSATT BEHANDLINGEN
AV LANGTIDSPLANENE.

Både Industridepartementet og Sydvaranger har bedt om at de langsiktige driftsopplegg for bedriften må utsettes inntil gruveplanen foreligger og en har mer solid dokumentasjon og fakta å bygge beslutningene på. Forutsetningen for alle utsettelse har hele tiden vært at gråbergbrytingen skal fortsette.

En stans i gråbergbrytingen vil være å foregripe behandlingen av langtidsplanene, og vil få langsiktige konsekvenser for malmsituasjonen i gruva.

EKSTRAORDINÆR GRÅBERG-
BRYTING ER INVESTERING.

Den ekstraordinære gråbergbryting som i dag foregår på "Øst-malmen" må en betrakte som en investering i å klargjøre en ny forekomst for malmproduksjon.

Investeringsfasen på "Øst-malmen" begynner allerede nå å gi resultater i form av malmproduksjon. Allerede i 1985 kan en bryte ut malm som tilsvarer en pelletsproduksjon på ca. 310 000 tonn. Denne pelletsmengde har en verdi på ca. 65 mill. kr.

FRAMTIDIG GRUVEDRIFT -
BARE ET BEDRIFTSØKONOMISK
SPØRSMÅL ?

Spørsmålet om gråbergbrytinga på "Øst-malmen" skal stanses eller ikke, er så vesentlig for den framtidige gruvedrift, sysselsetting og bosetting i Sør-Varanger, at det ikke kan avgjøres på bakgrunn av rene bedriftsøkonomiske vurderinger.

Malmproduksjonen er selve fundamentet som Sør-Varanger samfunnet baseres på. Uten dette grunnlaget faller forutsetningen for bosetting og sysselsetting av flere tusen mennesker bort.

Derfor må en avgjørelse også fattes på bakgrunn av distriktspolitiske og sysselsettingspolitiske vurderinger.

SYDVARANGER-ANSATTE -
SUBSIDIERT MED FLERE
HUNDRE TUSEN PR.
ARBEIDSPASS ?

Det er et faktum at Sydvaranger har mottatt store statlige bevilgninger de siste årene. Dette betyr imidlertid ikke at de ansatte ikke skaper verdier og tilfører samfunnet noe positivt.

- + Lønnskostnadene utgjør bare ca. 30% av driftsutgiftene.
- + Sydvaranger har en gjeld på ca. 870 mill. kr. som bare i 1985 vil medføre en utbetaling på ca. 220 mill. kr.
- + Staten har bevilget 510 mill. kr. til å dekke tap på Emden-fiaskoen, som ikke har noen ting med gruvedriften å gjøre.
- + Store beløp som er benyttet til investeringer i fjerning av gråberg - og klargjøring av nye malmforekomster - er blitt framstilt som om det er ordinære driftsutgifter.
- + De tilskudd som Sydvaranger har mottatt har vært en forutsetning for at hele Sør-Varanger på 10 tusen mennesker har vært opprettholdt på dagens nivå.
- + Sydvaranger kjøper varer og tjenester for ca. 57 mill. kr. i lokalsamfunet.

- + De ansatte ved Sydvaranger betaler ca. 52 mill. kr. skatt til det norske samfunnet.
- + Sydvaranger kjøper varer og tjenester ellers i samfunnet for enorme beløp, og spiller en viktig rolle i mange bedrifters virksomhet.
- + Det "ulønnsomme" Sydvaranger er en forutsetning for at mange lønnsomme bedrifter skal kunne drive sin virksomhet.

STORTINGSVEDTAK OM STANS
I GRÅBERGBRYTINGA:
NY LEDELSE I SYDVARANGER?

Adminisrerende Direktør har allerede sagt opp sin stilling i protest mot forslaget om stans i gråbergbrytinga.

Et stortingsvedtak om stans i gråbergbrytinga vil være en formidabel mistillit til den faglige ekspertise ved A/S Sydvaranger. Dersom den dokumentasjon som er framskaffet omkring "Øst-malmen" ikke er tilstrekkelig for å kunne fatte vedtak om fortsatt virksomhet ved denne forekomsten, så er det ikke mulig å skaffe en mer troverdig dokumentasjon om resten av forekomstene i den såkalte Gruveplanen. Hvorfor skal en feste mere lit til den dokumentasjon som fremlegges i resten av gruveplanen til sommeren?

Det er stor fare for at Sydvaranger etter et slikt Stortingsvedtak ikke lenger har en gruveledelse til å fullføre Gruveplan-prosjektet, og drive den fortsatte driften.

ANDRE KONSEKVENSER VED
STOPP I GRÅBERGBRYTINGA.

En stopp i gråbergbrytinga vil i lokalsamfunnet og blant de ansatte bli oppfattet som en dødsdom over Sydvarangers gruvevirksomhet.

I praksis vil dette bety at mange av de ansatte vil forsøke å skaffe seg arbeid på annet hold, og da utenfor Sør-Varanger.

Noen måneders grøftegraveing i Kirkenes sitt vann og kloakk-anlegg vil ikke bli oppfattet som et seriøst alternativ.

I første omgang kan dette føre til at den delen av arbeidsstokken som er best kvalifisert vil søke seg bort fra bedriften.

Dersom en senere ønsker å starte opp produksjonen på "Øst-malmen", vil en få store vansker med å skaffe kvalifisert arbeidskraft, og muligheten for å oppnå samme effektivitet i produksjonen vil være kraftig forverret.

Sør-Varanger samfunnet vil da ha dødsdommen over seg, og muligheten for å trekke til seg kvalifisert arbeidskraft og eventuell ny virksomhet i form av nye etableringer og investeringer vil være meget dårligere.

VI BER DET NORSKE STORTING OM Å VURDERE MEGET NØYE KONSEKVENSENE AV Å VEDTA EN STANS I GRÅBERGBRYTINGA.

DET PÅLIGGER STORTINSREPRESENTANTENE ET MEGET STORT ANSVAR FOR DEN VIDERE UTVILKING I SØR-VARANGER SAMFUNNET DERSOM EN NÅ VEDTAR Å STANSE VIRKSOMHETEN PÅ "ØST-MALMEN".

VI KREVER AT GRÅBERGBRYTINGA OG MALMPRODUKSJONEN PÅ "ØST-MALMEN" FORTSETTER, OG AT STORTINGET VEDTAR FULL DRIFT VED A/S SYDVARANGER.

